

ロンドン、2016年2月25日

## Primetals Technologies、ロシア・セヴェルスターリ社よりチェレポヴェツ製鉄所向けレードル炉を受注

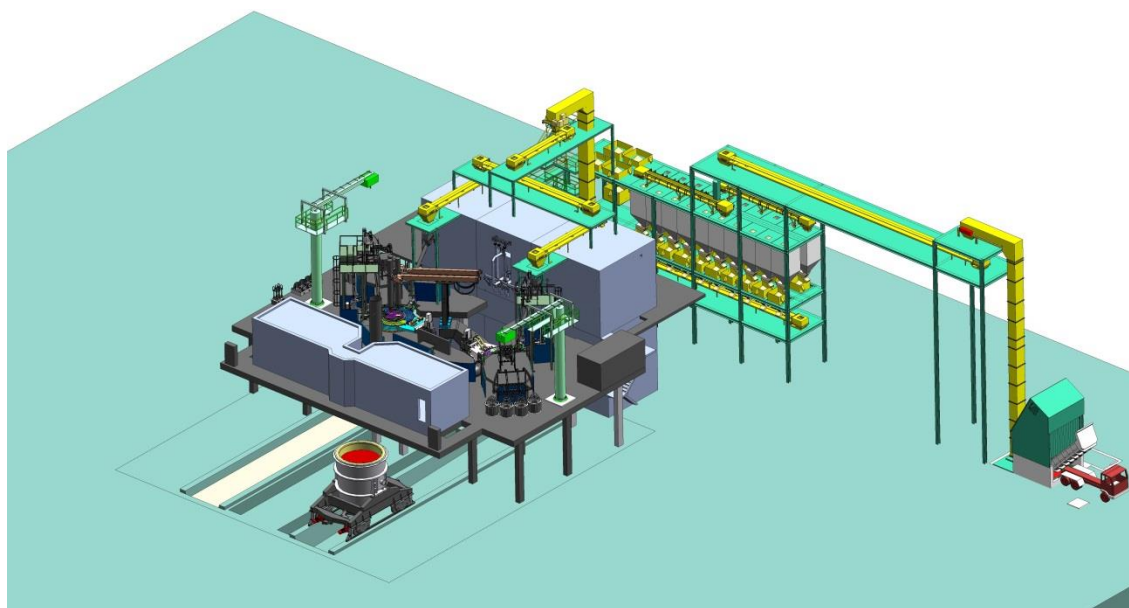
- 新ツインレードル炉により年間 480 万トンの溶鋼を処理
- 転炉工場の年間生産能力は約 1030 万トンに増加
- 溶鋼処理設備の集約により運転コストを大幅に削減

Primetals Technologies は、ロシアの鉄鋼メーカーPAO Severstal（セヴェルスターリ）社よりチェレポヴェツ製鉄所転炉工場向けのツインレードル炉を受注しました。このレードル炉は 45 分で 375 トンの溶鋼を処理可能で年間生産能力は 480 万トン、これにより転炉工場の最大生産能力は、これまでの 950 万トンから約 1,030 万トンに増強されます。このレードル炉の増設により、工場内の溶鋼処理は 1 箇所に集約され、運転コストは年間約 1,000 万ユーロ削減されます。本プロジェクトの完工は 2017 年の初めの予定です。

ロシア西部・ボログダ州のチェレポヴェツコンビナートは、セヴェルスターリ社の「Severstal Russian Steel」（セヴェルスターリ・ロシア製鉄）部門の一部で、世界最大級の貫製鉄所として 2014 年には約 1,130 万トンの粗鋼生産を達成。鋼材製品の販売量は 1,060 万トンに上り、熱延・冷延鋼板、亜鉛めっき鋼板、および条鋼製品など、幅広い最終製品が生産されています。チェレポヴェツ製鉄所の転炉工場には生産能力 350 トンの転炉が 3 基ありますが、溶鋼の 2 次精錬が可能なレードル炉はこれまで 1 基のみでした。

今回当社は、ツインレードル炉、精錬設備、除塵システムのエンジニアリングを担当し、関連する電気機器およびオートメーション装置を含む主要機器を納入、さらには据付けおよび試運転の指導、オペレータへのトレーニングも実施します。一方、Severstal 社は技術資料の作成及び建設・据付けを担当します。今回の能力増強プロジェクトへの投資額は約 4,300 万ユーロ。Severstal 社と Primetals

Technologies は長年にわたって密接な協力関係を維持しており、直近で受注したチェレポヴェツ製鉄所  
転炉工場の二次除塵システムは、2014 年末より稼働中です。



Primetals Technologies がロシア PAO Severstal 社のチェレポヴェツ製鉄所に納入する  
ツインレールドル炉の CG

原文プレスリリース及び資料は、以下の URL よりご覧になれます。

[www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

#### 報道関係お問い合わせ先:

Primetals Technologies Japan 株式会社 総務部

〒108-0014 東京都港区芝五丁目 34 番 6 号 新田町ビル 9 階

TEL(03) 5765-5231

Primetals Technologies 公式ツイッター: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

**Primetals Technologies, Limited** は本社を英国、ロンドンに置き、金属鉄鋼産業にとって、エンジニアリングやプラント建設全般の、世界的リーダーかつライフサイクル・パートナーです。当社は電機、オートメーション及び環境の総合ソリューションを含めた技術、製品、サービスの一式を提供します。鉄鋼のあらゆる分野を網羅するだけでなく、非鉄分野部門にも最新の圧延ソリューションをお届けします。当社は三菱重工グループで、株式会社日立製作所、並びに株式会社 IHI が資本参加している三菱日立製鉄機械と、シーメンス・グループのシーメンス VAI メタルズテクノロジー社の統合により発足しました。出資比率は三菱日立製鉄機械が 51%、シーメンスが 49%です。発足時の従業員数は全世界で約 9,000 人。詳しくは、下記 URL より当社公式ウェブサイトをご覧ください。

公式ウェブサイト: [www.primetals.com](http://www.primetals.com)

**Primetals Technologies, Limited**  
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners  
Communications and Marketing  
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London  
United Kingdom